

Súd: Okresný súd Galanta
Spisová značka: 15C/187/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2312207599
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 11. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Rastislav Jakubovič
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2012:2312207599.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Galanta v konaní vedenom pred samosudcom JUDr. Rastislavom Jakubovičom, v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Česká republika, s.r.o., IČO : 25 117 483, so sídlom Praha, Novodvorská 994, Česká republika, zast. advokátskou spoločnosťou TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., IČO : 36 613 843, so sídlom Bratislava, Údernícka 5, proti odporcovi : C. I., T. XX.X.XXXX, T. H. I.J., Č. XXX/XX, t.č. na neznámom mieste, o zaplatenie 202 439,44 CZK s prísl., takto

rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľov 202 439,44 CZK spolu s 8,5 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 153 344,06 CZK od 2.9.2009 do 31.12.2009, spolu s 8 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 153 344,06 CZK od 1.1.2010 do 30.6.2010 a spolu so 7,75 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 153 344,06 CZK od 1.7.2010 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi trovy konania v sume 490,- EUR, do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia vo výške 1 478,53 EUR, k rukám jeho právneho zástupcu, do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 5.4.2012 žiadal, aby súd zaviazal odporcu k zaplateniu sumy 202 439,44 CZK s prísl. a k náhrade trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že jeho právny predchodca (spoločnosť Česká spořitelna, a.s., IČO : 45 244 782, so sídlom Praha 4, Olbrachtova 1929/62, Česká republika, s ktorou dňa XX.X.XXXX uzavrel Zmluvu o postúpení pohľadávok, ktorej predmetom bola aj pohľadávka žalovaná k zaplateniu v predmetnom súdnom konaní) uzatvoril dňa XX.X.XXXX s odporcom Smlouvu o úvěre č. XXXXXXXXXXXX (ďalej len „zmluva o úvere“) v znení jej dodatkov, ktorej súčasťou sú Všeobecné obchodní podmínky České spořitelny, a.s. Na základe vyššie uvedenej zmluvy právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi úver vo výške 149 000,00 CZK s dohodnutou úrokovou sadzbou vo výške 12,60 %. Odporca sa zaviazal splácať úver v pravidelných mesačných splátkach po 2 980 CZK vždy k 21.dňu každého mesiaca. V zmysle bodu 9 Zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že v prípade omeškania odporcu so splatením jednej splátky po dobu dlhšiu než 3 mesiace alebo so zaplatením viac než dvoch splátok v dohodnutej dobe, má právny predchodca navrhovateľa právo požadovať splatenie celého zostatku úveru s príslušenstvom. Odporca dohodnuté splátky úveru nehradil riadne a včas, čím sa s jeho splácaním dostal do omeškania. Celkový nedoplatok z predčasne ukončenej Zmluvy ku dňu postúpenia pohľadávky (t.j. 25.8.2009) predstavuje sumu vo výške 202 439,44 CZK, z toho istina je vo výške 153 344,06 CZK a splatný úrok vo výške 49 095,38 CZK. Odporca ku dňu podania návrhu na začatie konania dlžnú sumu neuhradil a to ani

čiasťočne. Navrhovateľ si v predmetnom konaní uplatnil aj zákonný úrok z omeškania, nakoľko odporca sa do omeškania dostal s peňažným plnením.

Súd v danej veci vydal platobný rozkaz č.k. 27Ro/530/2012-92 zo dňa 3.5.2012, ktorý sa však nepodarilo doručiť do vlastných rúk odporcu, nakoľko tento sa toho času zdržiava na neznámom mieste. Preto súd uznesením č.k. 15C/187/2012-106 zo dňa 3.8.2012 vydaný platobný rozkaz zrušil, uznesením č.k. 15C/187/2012-107 zo dňa 3.8.2012 rozhodol, že písomnosti určené odporcovi sa mu budú doručovať uložením v súdnom spise a vo veci následne nariadil pojednávanie, a to na deň 27.11.2012.

Na pojednávanie konané dňa 27.11.2012 sa dostavil právny zástupca navrhovateľa. Odporca mal predvolania na pojednávanie doručené uložením v súdnom spise, na pojednávanie sa nedostavil. Súd teda pojednával v neprítomnosti navrhovateľa a odporcu. Po otvorení pojednávania pred súd predstúpil právny zástupca navrhovateľa, ktorý uviedol, že sa v plnom rozsahu pridrižiava písomne podaného návrhu, ktorý v súlade s jeho písomným vyhotovením prednáša.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi a to : Smlouva o úvère č. XXXXXXXXXXXX F. S. XX.X.XXXX, Všeobecné obchodní podmínky České spořitelny, a.s., Smlouva o postúpení pohľadávok zo dňa 25.8.2009 spolu s Prílohou, z ktorej mal súd za preukázané, že predmetom postúpenia bola aj pohľadávka uplatnená v predmetnom konaní, Výzva k zaplaceniu dlhu zo dňa 5.2.2008, Pokus o zmier zo dňa 29.3.2012, ako aj s ostatným na vec sa vzťahujúcim spisovým materiálom a zistil tento skutkový a právny stav veci:

Právny predchodca navrhovateľa uzatvoril dňa XX.X.XXXX s odporcom zmluvu o úvère, na základe ktorej bol odporcovi poskytnutý úver vo výške 149 000 CZK, ktorý úver sa odporca zaviazal vrátiť prostredníctvom 72 pravidelných mesačných splátok vo výške 2 980 CZK, splatných vždy k 21.dňu každého mesiaca, pričom prvá splátka bola splatná dňa 21.9.2007 a posledná vo výške 2 887 CZK dňa 21.8.2013. Ročná percentuálna sadzba nákladov bola stanovená výškou 13,90 % a úroková sadzba výškou 12,60 % ročne (bod 10 zmluvy). Odporca si však svoju povinnosť riadne a včas splácať poskytnuté peňažné prostriedky neplnil, čím sa dostal so splácaním úveru do omeškania a jeho dlh sa v zmysle zmluvných podmienok stal celý splatný. Pohľadávka navrhovateľa ku dňu postúpenia predstavovala sumu vo výške 202 439,44 CZK, z toho istina je vo výške 153 344,06 CZK a splatný úrok vo výške 49 095,38 CZK.

Navrhovateľ návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 5.4.2012 žiadal, aby súd zaviazal odporcu k zaplaceniu sumy 202 439,44 CZK s prísl. a k náhrade trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že jeho právny predchodca (spoločnosť Česká spořitelna, a.s., IČO : 45 244 782, so sídlom Praha 4, Olbrachtova 1929/62, Česká republika, s ktorou dňa 25.8.2009 uzavrel Zmluvu o postúpení pohľadávok, ktorej predmetom bola aj pohľadávka žalovaná k zaplaceniu v predmetnom súdnom konaní) uzatvoril dňa XX.X.XXXX s odporcom Smluvu o úvère č. 3472113883 (ďalej len „zmluva o úvère“) v znení jej dodatkov, ktorej súčasťou sú Všeobecné obchodní podmínky České spořitelny, a.s. Na základe vyššie uvedenej zmluvy právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi úver vo výške 149 000,00 CZK s dohodnutou úrokovou sadzbou vo výške 12,60 %. Odporca sa zaviazal splácať úver v pravidelných mesačných splátkach po 2 980 CZK vždy k 21.dňu každého mesiaca. V zmysle bodu 9 Zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že v prípade omeškania odporcu so splatením jednej splátky po dobu dlhšiu než 3 mesiace alebo so zaplacením viac než dvoch splátok v dohodnutej dobe, má právny predchodca navrhovateľa právo požadovať splatenie celého zostatku úveru s príslušenstvom. Odporca dohodnuté splátky úveru nehradil riadne a včas, čím sa s jeho splácaním dostal do omeškania. Celkový nedoplatok z predčasne ukončenej Zmluvy ku dňu postúpenia pohľadávky (t.j. 25.8.2009) predstavuje sumu vo výške 202 439,44 CZK, z toho istina je vo výške 153 344,06 CZK a splatný úrok vo výške 49 095,38 CZK. Odporca ku dňu podania návrhu na začatie konania dlžnú sumu neuhradil a to ani čiastočne. Navrhovateľ si v predmetnom konaní uplatnil aj zákonný úrok z omeškania, nakoľko odporca sa do omeškania dostal s peňažným plnením.

Súd v danej veci vydal platobný rozkaz č.k. 27Ro/530/2012-92 zo dňa 3.5.2012, ktorý sa však nepodarilo doručiť do vlastných rúk odporcu, nakoľko tento sa toho času zdržiava na neznámom mieste. Preto

súd uznesením č.k. 15C/187/2012-106 zo dňa 3.8.2012 vydaný platobný rozkaz zrušil, uznesením č.k. 15C/187/2012-107 zo dňa 3.8.2012 rozhodol, že písomnosti určené odporcovi sa mu budú doručovať uložením v súdnom spise a vo veci následne nariadil pojednávanie, a to na deň 27.11.2012.

Na pojednávanie konané dňa 27.11.2012 sa dostavil právny zástupca navrhovateľa. Odporca mal predvolania na pojednávanie doručené uložením v súdnom spise, na pojednávanie sa nedostavil. Súd teda pojednával v neprítomnosti navrhovateľa a odporcu. Po otvorení pojednávania pred súd predstúpil právny zástupca navrhovateľa, ktorý uviedol, že sa v plnom rozsahu pridrižiava písomne podaného návrhu, ktorý v súlade s jeho písomným vyhotovením prednáša.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi a to : Smlouva o úvère č. XXXXXXXXXXXX F. S. XX.X.XXXX, Všeobecné obchodní podmínky České spořitelny, a.s., Smlouva o postúpení pohľadávok zo dňa 25.8.2009 spolu s Prílohou, z ktorej mal súd za preukázané, že predmetom postúpenia bola aj pohľadávka uplatnená v predmetnom konaní, Výzva k zaplateniu dlhu zo dňa 5.2.2008, Pokus o zmier zo dňa 29.3.2012, ako aj s ostatným na vec sa vzťahujúcim spisovým materiálom a zistil tento skutkový a právny stav veci:

Právny predchodca navrhovateľa uzatvoril dňa XX.X.XXXX s odporcom zmluvu o úvère, na základe ktorej bol odporcovi poskytnutý úver vo výške 149 000 CZK, ktorý úver sa odporca zaviazal vrátiť prostredníctvom 72 pravidelných mesačných splátok vo výške 2 980 CZK, splatných vždy k 21.dňu každého mesiaca, pričom prvá splátka bola splatná dňa 21.9.2007 a posledná vo výške 2 887 CZK dňa 21.8.2013. Ročná percentuálna sadzba nákladov bola stanovená výškou 13,90 % a úroková sadzba výškou 12,60 % ročne (bod 10 zmluvy). Odporca si však svoju povinnosť riadne a včas splácať poskytnuté peňažné prostriedky neplnil, čím sa dostal so splácaním úveru do omeškania a jeho dlh sa v zmysle zmluvných podmienok stal celý splatný. Pohľadávka navrhovateľa ku dňu postúpenia predstavovala sumu vo výške 202 439,44 CZK, z toho istina je vo výške 153 344,06 CZK a splatný úrok vo výške 49 095,38 CZK.

Podľa 37 zákona č. 97/1963 Zb. zákon o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom, ak ďalej nie je ustanovené inak, právomoc slovenských súdov je daná, ak osoba, proti ktorej smeruje návrh (žaloba), má na území Slovenskej republiky bydlisko alebo sídlo a ak ide o majetkové práva, ak tu má majetok.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvère vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,

Podľa písm. b) cit. ustanovenia, zmluvou o spotrebiteľskom úvère zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1 cit. zákona, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; 3) v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa ods. 2 cit. ustanovenia, spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 1 cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvère musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvère.

Podľa § 4 ods. 2 písm. a) podľa cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvère okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov; ak je to možné, treba uviesť aj súčet týchto platieb s upozornením na možnosť účtovania kompenzácie ušlých výnosov, ak veriteľ chce túto možnosť využiť.

Podľa § 4 ods. 2 písm. g) podľa cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať ročnú percentuálnu mieru nákladov; ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa bodu 9 Zmluvy o úvere, banka je oprávnená požadovať, v lehote ňou určenej splatenie celého zostatku úveru s príslušenstvom, ak klient je v omeškaní so splatením jednej splátky úveru po dobu dlhšiu než 3 mesiace alebo so zaplatením viac než dvoch splátok v dohodnutej dobe.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ods. 3 cit. ustanovenia, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ods. 4 cit. ustanovenia, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Spotrebiteľské zmluvy a vzťahy z nich vyplývajúce majú občianskoprávnu povahu, nakoľko neupravujú obchodné vzťahy medzi podnikateľmi, osobami, ktoré konajú v rámci podnikania, ale vzťahy medzi podnikateľom a fyzickou osobou, ktorá koná v tomto vzťahu pre svoje osobné potreby a na súkromné účely a nie na účely podnikania alebo obchodu. Na takto posudzovaný vzťah preto treba aplikovať zákonnú úpravu Občianskeho zákonníka, ktorá bola platná v čase uzavretia zmluvy.

Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis (výška úrokov bola v danom prípade určená repo sadzbou stanovenou Českou národnou bankou ku dňu omeškania, zvýšená o 7 percentuálnych bodov) .

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom vznikol záväzkový vzťah nakoľko došlo medzi nimi k platnému uzavretiu zmluvy o úvere, na základe ktorej odporcovi vznikla povinnosť splácať právnemu predchodcovi navrhovateľa (po postúpení pohľadávky navrhovateľovi) poskytnutý úver prostredníctvom pravidelných mesačných splátok. Nakoľko odporca si svoju povinnosť riadne a včas neplnil, čím porušil svoje zákonné a aj zmluvné povinnosti, stal sa splatným celý jeho dlh a navrhovateľ ho vyzval na jeho úradu, načo však odporca nijako nereagoval. Z uvedených dôvodov súd návrhu navrhovateľa v celom rozsahu vyhovel a zaviazal odporcu k zaplateniu žalovanej sumy pozostávajúcej z istiny a jej príslušenstva, nakoľko odporca po zosplatnení celého dlhu navrhovateľovi dlžnú pohľadávku neuhradil. Pretože sa odporca dostal s plnením peňažného dlhu do omeškania, súd ho zaviazal aj na zaplatenie úroku z omeškania určeného v zmysle vyššie uvedených zákonných ustanovení.

Podľa § 142 ods. 1 O.s.p., účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelne uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

O trovách konania súd rozhodol v súlade s § 142 ods. 1 O.s.p. a priznal navrhovateľovi ako úspešnému účastníkovi právo na náhradu trov konania v celkovej výške 1 478,53 Eur, ktoré pozostávajú z náhrady súdneho poplatku zaplateného za návrh na začatie konania vo výške 490 Eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 988,53 Eur spočívajúcich v štyroch úkonoch právnej služby / prevzatie veci a príprava zastúpenia, písomné podanie protistrane - pokus o zmier, podanie žaloby, účasť na pojednávaní dňa 27.11.2012 / á 237,34 Eur, 4 x režijný paušál á 7,63 Eur, v náhrade cestovných výdavkov a náhrade za použitie osobného motorového vozidla v celkovej výške 38,02 Eur (pracovná cesta - účasť na pojednávaní dňa 27.11.2012 bola vykonaná osobným automobilom značky BMW AG, ŠPZ : BA 968TJ, Bratislava - Galanta a späť; 114 km pri náhrade za každý km jazdy vo výške 0,183 Eur, cene za pohonné hmoty 1,552 Eur/l a priemernej spotrebe 9,7 l/100 km), v náhrade za stratu času stráveného na pojednávaní konanom dňa 27.11.2012 o rozsahu 2 hod = 4 pol hodiny (jedna polhodina á 12,71 Eur) = 50,84 Eur, DPH vo výške 20 % zo všetkých zložiek, t.j. trovy právneho zastúpenia celkom vo výške 988,53 Eur.

Súd v danom prípade zaviazal odporcu na zaplatenie žalovanej istiny a na náhradu trov konania, nakoľko mal v konaní za preukázané, že navrhovateľ podal návrh na začatie konania dôvodne . Odporca si nespĺnil riadne a včas záväzok, ktorý mu vyplýval zo zmluvy uzavretej s právnym predchodcom navrhovateľa.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustné podať odvolanie a to do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou podpísaného súdu na Krajský súd v Trnave, písomne alebo ústne do zápisnice.

Z písomne podaného odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sa ním sleduje, musí byť podpísané a datované. V odvolaní sa má ďalej uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže
- namiesto samosudcu rozhodoval senát,
- súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav,
- sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali,

- bol odvolacím súdom schválený zmier;

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci;

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností;

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam;

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a);

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné súdne rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Zákona č.233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.